

# تنظیمی حقوق بایستی

## مدعی عمومی در حقوق جزائی فرانسه

قسمت هفتم

### تشکیلات مادی پارکها

نوامبر ۱۹۰۰ ماده يك بخش نامه ۱۰ دسامبر ۱۹۰۰ و  
نهم آوریل ۱۹۰۳)

بایست و شش - دفاتر ثبت پارکها - در هر پارکها  
ابتدائی بایستی مقداری دفاتر ثبت تنظیم شود که شماره  
آن ذیلا ذکر میشود :

۱ - دفتر ثبت تنظیمات که در ماده ۲۷۵ قانون اصول  
محاكمات جزائی پیش بینی شده است که در آن دفتر  
ثبت متدرجا پس از وصول صورت مجلس ها و اعلام  
نامه های جرم و شکایات ثبت میگردد ( به شماره ۴۸  
ذیلا مراجعه شود )

۲ - دفتر ثبت مجازات های حبس تأدیبی

۳ - دفتر ثبت حبس های حقوقی

۴ - دفتر ثبت عفو مجرمین

۵ - دفتر ثبت هزینه های جزائی عدلیه که  
یاد داشت های هزینه نیز در آن ثبت شده است بخش  
نامه ۲۱ دسامبر ۱۸۵۴ تصریح به این مطلب دارد

۶ - دفتر بازرسی میزان هزینه عرضحالها که در  
ماده ۶۲ فرمان پنج اکتبر ۱۹۲۰ پیش بینی شده است  
۷ - دفتر ثبت اخطار و احضار پارکها که در ماده  
۱۰۴ فرمان ۱۵ اکتبر ۱۹۲۰ پیش بینی شده است

۸ - دفتر ثبت اخطار و احضار که در امور حقوقی  
پارکها ابلاغ میشود

۹ - دفتر ثبت ابلاغات راجع به اموال رهن غیر

۲۴ - محل - اثنائیه - درمجا کم ابتدائی محلی  
که برای پارکها تخصیص داده میشود بایستی در عمارت  
عدلیه بوده و دارای تشکیلات ذیل باشد :

يك اطاق دفتر برای رئیس پارکها يك اطاق دفتر  
برای هرو کیل عمومی و قاضی عنی الیدل و بالاخره يك  
دفتر برای منشی ها و اعضاء دفتر این دفتر غالباً اطاق  
انتظار هم میباشد - دردیوانهای استیناف محلی برای دفتر  
مدعی العموم استیناف و معاوین او میباشد که هر کدام  
اطاق علیحده هم جنب اطاق خود دارند و دفتر مخصوصی  
هم برای منشیان خود دارا میباشدند

اثنائیه دفاتر فوق الذکر برای پارکها های ابتدائی  
بوسیله اعتبار مخصوصی که در بودجه استان پیش بینی  
شده است پرداخته میشود و برای پارکها های دیوان های  
استیناف بوسیله دولت تأدیه میگردد

۲۵ - هزینه های پارکها - هر ساله در بودجه استان  
يك اعتباری قائل میشوند که برای مصرف هزینه های  
جزئی محکمه تخصیص داده شده که پارکها نیز جزء آنست  
از طرف تمام فروشندگان بایستی یاد داشتی برای هزینه  
های مختلف به خریدار داده شود این یاد داشتها بوسیله  
استاندار تصدیق می شود ( فرمان ۲۸ ژانویه ۱۸۸۳ ) -  
از اول ژانویه ۱۹۰۱ اعتباراتی که در وزارت عدلیه به  
عنوان هزینه های جزئی دیوان های استیناف باز شده  
است تابع همان قواعد محاسبیاتی میباشد ( فرمان ۳۰

- ۸ - دفتر ثبت میزان هزینه اوراق و مدارک  
که در ماده ۶۲ فرمان ۱۵ اکتبر ۱۹۲۰ پیش بینی شده است
- ۹ - دفتر ثبت احضار و ابلاغ که بدستور مدعی -  
العموم استیناف صادر شده است .
- ۱۰ - دفتر ثبت راجع به موارد تعارض وظایف  
(به قسمت تعارض وظایف رجوع شود) .
- ۱۱ - دفتر ثبت راجع به مشاورین حقوقی (avoués)  
و شکایاتی که بر علیه آنان واصل میشود:
- ۱۲ - دفتر ثبت راجع به تغییر نام اضافه کردن  
به خوانوادگی و غیره .
- ۱۳ - دفتر ثبت راجع به اعاده حیثیت .
- ۱۴ - دفتر ثبت نام اعضاء قضائی حوزه استینافی
- ۱۵ - دفتر ثبت مرخصی هائیکه مدعی العموم  
استیناف داده است یا وزرات عدلیه تصریح کرده و نظارت  
در ایام مرخصی
- ۱۶ - دفتر ارسال نامه ها (ارسال مراسلات)
- ۲۷ - بایگانی - بایگانی تمام پارکه ها شامل اوراق  
و مدارک ذیل است :
- ۱ - مجلات رسمی و مجلات حقوقی و جزائی  
دیوان عالی تمیز .
- ۲ - بخش نامه ها و دستورات وزارت عدلیه و  
پارکه استیناف .
- ۳ - پرونده های پرسنلی قضات و مأمورین رسمی
- ۴ - مینوت پرونده های اداری ،
- ۵ - تمام نامه های رسمی .
- بایگانی پارکه های ابتدائی علاوه بر اوراق فوق -  
الذکر شامل اوراق ذیل است :
- ۱ - اعلامنامه ها راجع بمصرف مشروبات - افتتاح  
مدارس خصوصی ایجاد روزنامه ها و غیره .
- ۲ - شکایات و صورت مجلس هائیکه بلاعقبه بایگانی  
شده است .

- منقول و انتقالات که طبق ماده ۲۱۹۴ قانون مدنی  
مقرر گردیده است
- ۱۰ - دفتر ثبت توقیف اموال غیر منقول که در  
بخش نامه دوم مه ۱۸۵۰ تصریح به آن شده است
- ۱۱ - دفتر ثبت راجع به تعارض وظایف که در  
فصل مربوطه قملاً ذکر شده و بخشنامه پنج ژویه ۱۸۲۸  
تصریح بان نموده است
- ۱۲ - دفتر ثبت شکایات و سوابق مأمورین بخدمات  
عمومی از قبیل صاحبان دفاتر رسمی و غیره
- ۱۳ - دفتر ثبت امور اداری از قبیل اعاده حیثیت  
و غیره .
- ۱۴ - دفتر ثبت نام اعضاء قضائی حوزه بدایت
- ۱۵ - دفتر ارسال نامه ها (ارسال مراسلات) که  
بایستی هرروزه تعداد نامه ها قید شود و شرح آن مختصراً  
نیز تصریح گردد در دیوان های استیناف بایستی دفاتر ذیل  
موجود باشد :
- ۱ - دفتر ثبت تظلمات و اعلام جرم ها و صورت  
مجلسها که مستقیماً بمدعیان عمومی استیناف می شود و  
بمدآبرای مدعی العموم ابتدائی فرستاده می شود به استثناء  
موردی که بایستی تعقیب مستقیماً در مقابل شعبه يك دیوان  
استیناف بعمل آید
- ۲ - دفتر ثبت و ورود پرونده های جزائی که  
بایستی تسلیم هیئت اتهامیه (Chambre des mises  
en accusation) بشود :
- ۳ - دفتر ثبت و ورود پرونده های جنحه که  
استینافاً باید رسیدگی شود
- ۴ - دفتر ثبت پرونده هائی که عرضحال تمیزی  
در باره آن داده شده
- ۵ - دفتر ثبت اجرای مجازاتها که در دیوان  
استیناف حکم آن داده شده است
- ۶ - دفتر ثبت تقاضای عفو
- ۷ - دفتر ثبت هزینه های جزائی عدلیه

## فصل دوم

تشکیلات و عمل پار که در محاکم مختلف

قسمت اول - دیوانعالی تمیز

۲۸ - تشکیلات - ماده ۳ فرمان ۲۷ نوامبر ۱۷۹۰

چنین بیان میکند: «در نزد محکمه تمیز (Tribunal de Cassation) یک کمیسر از طرف شاه تعیین میشود و این کمیسر مانند کمیسری است که برای محاکم

ابتدائی ناحیه تعیین میشده است و وظایف او از همین قبیل میباشد» وقتی که طبق تصمیم سنا ۲۸ Flor سال

XII محکمه تمیز بنام دیوان عالی تمیز خوانده شد

ماده ۱۳۶ تصمیم مزبور عنوان کمیسر دولت و شاه را تبدیل به عنوان مدعی العموم کل نمود در ابتدا کمیسر

شاه در نزد محکمه تمیز (Tribunal de Cassation) و کیل عمومی و معاونی نداشت فرمان ۲۱ سپتامبر و ۱۴

اکتبر ۱۷۹۱ تشکیلات پار که را تکمیل نمود و دو نفر و کیل عمومی برقرار کرد بعداً طبق فرمان ۲ Brum. سال

IV ماده ۶ عده بر سه نفر و سپس طبق قانون ۲۷ Vent سال III ماده ۶۷ به شش نفر ترقی داده شد

مدعی العموم کل و کلاء عمومی را بهر شعبه که مناسب باشد میگمارد و بر حسب اقتضا کاری که مناسب حال آنان

است ارجاع مینماید (دستور ۱۵ ژانویه ۱۸۲۶ ماده ۴۷) سرویس اداری بوسیله یک نفر مدیر دفتر و دو نفر

منشی تحت ریاست فائده مدعی العموم کل اداره میشود (دستور ۲۷ نوامبر ۱۸۳۴ ماده ۲) و بملاوه اعضائی نیز

اتجام وظیفه مینمایند»

۲۹ - جانشین شدن دیگران در مقام مدعی العموم

تمیز - در موقع غیبت یا معذوریت مدعی العموم تمیز و کیل عمومی که قدمت در تمیز دارد جانشین او خواهد شد (دستور ۱۵ ژانویه ۱۸۲۸ ماده ۴۸) اگر

و کیل عمومی مقدم غائب باشد یکی از و کلاء عمومی دیگر جانشین مدعی العموم میشوند و اگر همگی و کلاء

عمومی غائب یا معذور باشند یکی از مستشاران تمیز این وظیفه را انجام خواهد داد.

۳۰ - وظایف مدعی العموم تمیز - نه تعقیب و بجریان

انداختن جرم و نه ریاست و نظارت در جرمهاییکه دارای جنبه عمومی میباشد از وظایف مدعی العموم تمیز شناخته

شده معذک نظارت مدعیان عمومی استیناف با مشار الیه میباشد طریقه و دامنه این نظارت سابقاً مشخص و معین

نشده بود از نقطه نظر نظارت عمل مدعی العموم تمیز این است که نظریات و ملاحظات خود را بمدعیان

عمومی استیناف ابلاغ نموده و تجاوزات و تعدیات مهمی که اتفاق افتاده است بنظر وزیر عدلیه میرساند.

مع الوصف در بعضی موارد مخصوص مشار الیه در موضوع جرمهاییکه دارای جنبه عمومی است دخالت

هائی مینماید:

۱ - وقتی که قرار یا حکم یا عمل قضائی ظاهراً مخالف قانون باشد میتواند بوسیله وزیر عدلیه یا راساً

طبق مفاد مواد ۴۴۱ و ۴۴۲ قانون اصول محاکمات جزائی برای حمایت از قانون تمیز بخواهد.

۲ - به شعبه جزائی دیوانعالی تمیز در موردیکه وزیر عدلیه تقاضای تجدید نظر دارد و امر صریح داده

است مراجعه مینماید (قانون اصول محاکمات جزائی ماده ۴۴۴)

۳ - وقتیکه جنایتی به محکمه ابتدائی یا محکمه تجارت و یا شخصاً بیک یا چند نفر از اعضاء یک دیوان

استیناف یا پار که دیوان استیناف نسبت داده شده باشد در اینصورت نتیجه اقدامات را خواستار میشود (قانون اصول

محاکمات جزائی ماده ۴۸۵ - ۴۸۶ و ۴۹۱)

۴ - میتواند بعلمت حفظ امنیت عمومی یا سوء ظنی که ایجاد شده است امری را از محکمه بمحکمه دیگر

اتحاله دهد (قانون اصول محاکمات جزائی ماده ۵۴۲) مدعی العموم تمیز در تمام اموری که بدیوانعالی تمیز مراجعه

میشود دخالت مینماید (دستور ۱۵ ژانویه ۱۸۲۶ ماده ۴۴۴)

مدعی العموم میباشد ( قانون ۲۰ آوریل ۱۸۱۰ ماده ۶ )  
 با استثناء پاریس به تعداد محاکم و کیل عمومی وجود دارد  
 ( فرمان ۶ ژوئیه ۱۸۱۰ ماده ۴۶ ) عدم معاونین مدعی  
 العموم در صورتی که بنام صورت (A) خوانده شده است و ضمیمه  
 قانون ۲۵ فوریه ۱۹۰۱ که قانون ۳۱ مارس ۱۹۰۳ و  
 ۲۷ آوریل ۱۹۰۶ و ۲۱ ژوئیه ۱۹۱۴ تغییراتی به آن داده  
 است ذکر گردیده مثل پارک های ابتدائی ممکن  
 است اشخاص کملی نیز برای مدعی العموم قائل شد  
 ( ذیلاً به شماره ۴۵ مراجعه شود )

۳۳ - مدعی العموم استیناف - مدعی العموم در تمام  
 امور جزائی حوزه استینافی خود دخالت نموده و انجام  
 وظیفه میکند و نظارت تمام ضابطین عدلیه آن حوزه  
 به عهده او میباشد ( قانون ۲۰ آوریل ۱۸۱۰ ماده ۴۵ )  
 خلاصه کلام آنکه تمام وظایف مدعی عمومی خصوصاً و  
 شخصاً به عهده او واگذار شده است ( فرمان ۶ ژوئیه ۱۸۱۰  
 ماده ۴۲ ) تمام اعضاء دیگر پارک استیناف و تمام قضات  
 پارک ابتدائی آن حوزه کمک او هستند و باین عنوان  
 تحت نظارت و ریاست او کار میکنند ( قانون ۲۰ آوریل  
 ۱۸۱۰ ماده ۴۷ ) بالاخره مدعی العموم استیناف نمایندگان  
 مدعی العموم را که بایستی در محاکم خلاف انجام وظیفه  
 نمایند انتخاب و تعیین میکنند ( قانون اصول محاکمات  
 جزائی ماده ۱۴۴ ) مدعی العموم استیناف در مجمع عمومی  
 محاکم استیناف قضایا را طرح نموده و لدی الاقتضا در  
 جلسات محاکم نیز شخصاً بیان عقیده مینماید ( فرمان  
 ۶ ژوئیه ۱۸۱۰ ماده ۴۳ )

ش . امیر علانی

اما در غیر موارد فوق الذکر که شرح آن داده شد  
 دخالت مدعی العموم درخواست تعقیب راساً و بنام خود  
 تلقی نمیشود بلکه برای جریان انداختن کار میباشد -  
 مدعی العموم قضیه را در مجمع عمومی دیوانعالی تمیز  
 طرح نموده و همچنین هر وقت مقتضی بداند به محاکم  
 تمیز مراجعه مینماید ( دستور ۱۵ ژانویه ۱۸۲۶ ماده ۴۵ )  
 ۳۱ - عمل و کلای عمومی تمیز - وظایف مدعی  
 العموم تمیز شخصاً به هر و کیل عمومی تمیز مراجعه و  
 احاله میگردد و و کلاء عمومی در تحت ریاست مدعی -  
 العموم کمال انجام وظیفه مینمایند ( دستور ۱۵ ژانویه  
 ۱۸۲۶ ماده ۴۳ ) و بنام مدعی العموم کل در جلسات محاکم  
 تمیز صحبت نموده و قضیه را طرح میکنند و همچنین در  
 عیاب مدعی العموم کل اموری که باید در مجمع عمومی  
 دیوانعالی تمیز طرح شود یا در جلسات عمومی محاکم  
 مطرح شود اقدام مینماید ( ماده ۴۶ ) در مسائل مهمه قبلا  
 اقدامات و کیل عمومی بایستی بنظر مدعی العموم کل  
 برسد اگر مدعی العموم اقدامات مزبور را تصویب نکرد  
 و و کیل عمومی به عقیده خود باقی ماند مدعی العموم  
 کل و کیل عمومی دیگری را برای تعقیب عقیده  
 مدعی العموم تعیین نموده یا شخصاً در جلسه حاضر شده  
 و قضیه را طرح خواهد کرد.

## فصل دوم

### دیوانهای استیناف

۳۲ - تشکیلات - پارک هر دیوان استیناف واحد  
 یک مدعی العموم استیناف و کلاء عمومی و معاونین